Micro 1000 DF Installation Manual

Read through this installation manual closely before your start with the installation!

NOTE: Installed in pairs, the micro 1000 DF system replaces both the original rear indicators and the brake and tail lights. The micro 1000 DF system is approved for road use in the EU according to the ECE regulation for motorcycles as documented on the certification number embossed on each lens. This means that you may use the micro 1000 DF – if correctly installed (see below) – instead of the original indicators and tail/brake lights without any additional entries in your vehicle documents or presentation to a vehicle inspection organisation in Germany, or equivalent in other EU member states. **You will not need to keep any documents with you.**

WARNING! Your guarantee will not apply if your micro 1000 DF system has not been correctly installed and connected to the electrical supply on your motorbike. Do not carry out the installation unless you are specifically trained to do so; otherwise, leave the installation and connection work to a qualified repair shop. Your guarantee does not apply to damage due to wrong connection or excess voltage (such as due to a defective alternator regulator).

WARNING! Improper mechanical installation or orientation of your micro 1000 DF lights may invalidate your motorbike's roadworthiness and insurance protection, or even lead to accidents. Check that your micro 1000 DF lights are securely fitted before you ride your motorbike, and tighten up the fastenings again if necessary.

WARNING! Your micro 1000 DF lights may heat up during use. Contact with bare skin or heat-sensitive objects may lead to damage or injury.

WARNING! Each micro 1000 DF is equipped with an elastic connector element to absorb vibration (silent rubber adaptor), which is designed in such a way as to prevent damage to the Micro DF lights from slight deflections of up to 15°. Heavier deflections will break the adaptor to prevent damage to the valuable lights, which will remain undamaged after mechanical overburden such as falls or vandalism. The rubber will overstretch and tear, or will be internally so heavily damaged that it may fall off after a certain period. You may purchase a new silent runner adaptor as a spare part in two helical fastening lengths – Order No.: 123.610 for 40 mm helical thread length or 123.620 for 20 mm length – from your dealer or direct from www.kellermann-online.com.

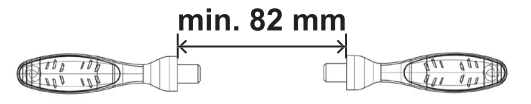
INSTALLATION

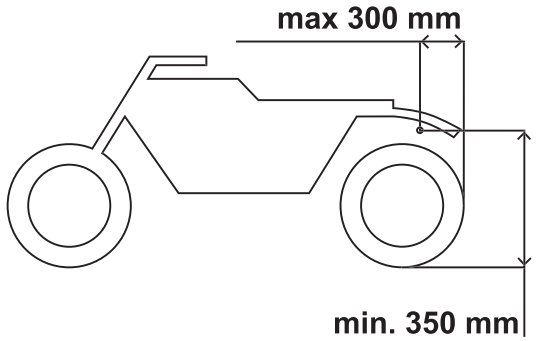
WARNING! Make sure that your motorbike is standing firmly before you start work, as a fall may lead to damage to the motorbike or injury to you or others.

Dismantle the original indicators and tail/brake lights. Mount the micro 1000 DF in place of the original indicators, or drill a 8.5 mm diameter hole and fasten the micro 1000 DF at 8 Nm with the self-locking M8 nut supplied. Make sure that the area around the micro 1000 DF where the wires will emerge is protected from splash water by fitting the grommets supplied; pull each wire through the hole and pull the grommet up over the thread. Use household detergent or grease to help. Mount the micro 1000 DF in such a way that the beams runs horizontally, parallel to your bike's direction of travel. Orientation is important to safety in traffic and essential to your bike's roadworthiness, as a bike with incorrectly oriented lights is easy to overlook on the road.

Make sure that you keep the following gaps in selecting your fastening point:

Surfaces to which your micro 1000 DF will be fastened should be at least 82 mm apart and at least 350 mm from the road surface, and must not be further than 300 mm from the rearmost point of your motorcycle. Refer to the 93/92/EEC guideline for further instructions; the guideline is available at www.eur-lex.europa.eu.





ELECTRICAL CONNECTION

Separate the wires between the original indicators and the tail/brake light from the wire loom at a suitable position. This avoids interfering with the original wire loom. Find the circuit diagram to the original wires in the wire loom for your bike and connect them to the micro 1000 DF as follows:

• Connect the black wire on both micro 1000 DF lights to the minus (earth) pole from the original tail/brake lights
• Connect the grey wire on the left-hand 1000 DF indicator light to the plus pole on the cut wire from the left-hand indicator
• Connect the grey wire on the right-hand 1000 DF indicator light to the plus pole on the cut wire from the right-hand indicator
• Connect the grey and white wire on both micro 1000 DF lights to the cut wire from the original tail light
• Connect the grey and red wire on both micro 1000 DF lights to the cut wire from the original brake light

You will no longer need the minus (earth) wire from the original indicators with the micro DF, as the whole cluster will be using the earth wire from the tail light.

Four end connector sleeves are supplied (see Figure) to be fitted as follows: remove the insulation on the wire ends to a length of around 1 cm and insert the two wire ends to be connected into one of the sleeves supplied, and crimp the sleeve firmly with a suitable pair of pliers (see Fig. 1-3).
This type of connection is technically permanent. To create a non-permanent connection, we recommend Posilock wire connectors (not included), which can be purchased from our website at www.kellermann-online.com.
Arrange the wires to protect them from splash water and fasten them as appropriate, such as with wire connectors. Reconnect the motorbike battery and test the micro 1000 DF lights (right and left indicator, tail and brake lights). Align the indicators as described above.

INDICATOR FLASH RATE:

If your indicators should flash at a rate faster than permitted – some original indicator relays only work properly at the original indicator power – or if all four instead of just two indicators should flash, we recommend using a power-independent relay from Kellermann (Article No. 123970). This solution should be your first choice as it is simple, safe and reliable, and quickly installed. If you are unable to fit a Kellermann relay onto your motorbike, you can also install resistors in parallel circuit to your indicators. Install the resistors in such a way that heat can escape effectively. The ohm value of the resistor will vary with motorcycle model, but mostly, a 7.5 Ohm resistor rated at 50W power input will be suitable for each micro 1000 DF.

WARNING! These measures may disable the rapid flashing function to alert the rider that one of the indicators is no longer working. Check your indicators before each motorcycle trip.

You may need to install more resistors parallel to the tail/brake lights on motorcycles with a pilot light such as in some BMW models. You will need one 33 Ohm resistor and one 7.5 Ohm resistor in order to prevent the pilot light from lighting up unnecessarily.

WARNING! These resistors will heat up if the indicator is used for an extended period. Make sure that other components are safe.

As with our Kellerman micro 1000 LED indicators, the Kellerman micro 1000 DF system is equipped with the tried-and-trusted Long Life Protection Guard circuit, which ensures extremely long life with LED technology. This means that you will never need to change the LEDs; this is also not possible for roadworthiness reasons.

Kellermann www.kellermann-online.com

Refer to our homepage, www.kellermann-online.com, for our online shop with a wide range of accessories and spare parts together with a download area. We would welcome any questions or suggestions you may have; please send them to us by e-mail to info@kellermann-online.com or call us on +49 (241) 93 80 80.

Onlineshop at www.kellermann-online.com

Notice de montage – micro 1000 DF

Veuillez lire attentivement et entièrement ces instructions de montage avant de commencer l'opération de montage !

REMARQUE: Montés par deux, les clignotants micro 1000 DF remplacent aussi bien les clignotants arrière d'origine que le feu arrière et de stop. Le micro 1000 DF dispose pour cela d'une homologation européenne ECE pour motos indiquée par le numéro d'homologation figurant sur le cabochon du clignotant. Cela signifie pour vous que vous pouvez utiliser deux clignotants micro 1000 DF à la place des clignotants d'origine et du/des feu(x) arrière/de stop sans devoir le mentionner dans les papiers du véhicule et ni présenter le véhicule à un contrôle technique et ce, lorsque le montage est réalisé correctement (cf. ci-dessous). **Vous ne devez emmener aucun document avec vous.**

ATTENTION! Un montage et un raccordement électrique corrects sont les conditions préalables pour la garantie. N'effectuez ainsi ces opérations que si vous êtes suffisamment qualifié. Dans le cas contraire, adressez-vous à un garage spécialisé et confiez à ce dernier le montage et le raccordement des clignotants micro 1000 DF. En cas de dommages suite à un mauvais raccordement ou à une surtension (par ex. régulateur de l'alternateur défectueux), tout droit à la garantie est annulé.

ATTENTION! Une mauvaise fixation ou positionnement de micro 1000 DF peut conduire à l'annulation de l'autorisation de circuler et de la couverture d'assurance du véhicule et multiplie les risques d'accident. C'est pour cette raison que vous devez vous assurer avant chaque déplacement que le clignotant ne s'est pas desserré. Resserrer correctement le clignotant si nécessaire.

ATTENTION! Le micro 1000 DF peut chauffer pendant son fonctionnement. Le contact avec la peau nue ou des objets sensibles à la chaleur peut conduire à des blessures ou dommages.

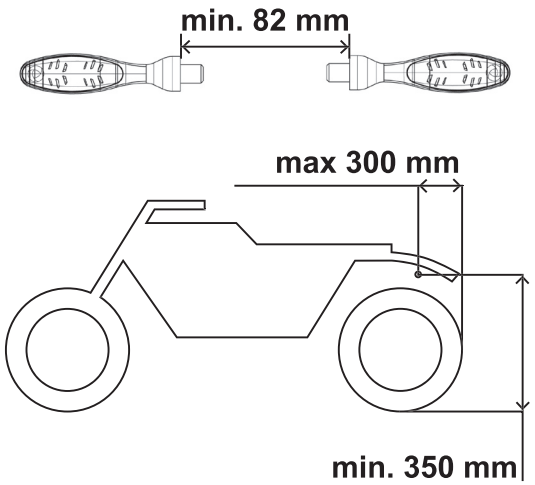
ATTENTION! Chaque micro 1000 DF est doté d'un élément de fixation élastique antivibration (adaptateur d'amortissement en caoutchouc). Cet élément a été dimensionné de sorte que de légers déplacements (jusqu'à 15 degrés) du clignotant micro DF ne causent aucun dommage. En cas de déviations plus importantes, il protège les précieuses lampes et fait ainsi en sorte qu'elles restent intactes en cas de sollicitation excessive (chute / vandalisme). Le caoutchouc se distend alors et se rompt ou sa partie intérieure est endommagée au point qu'il puisse tomber au bout d'un certain temps. Dans ce cas, vous pouvez acheter l'élément de fixation (adaptateur d'amortissement en caoutchouc) sous forme de pièce de rechange avec 2 longueurs de filetage n° art. : 123.610 (filetage de fixation de 40 mm) et 123.620 (filetage de fixation de 20 mm) dans le commerce ou directement sur www.kellermann-online.com.

MONTAGE

ATTENTION! Avant le montage, s'assurer que la moto soit stable. Toute chute de la moto peut entraîner des blessures et endommager la moto.

Démontez les clignotants d'origine et le feu arrière / de stop. Montez les clignotants micro 1000 DF à la place des clignotants d'origine ou percez un trou de 8,5 mm Ø et fixez-y le micro 1000 DF à l'aide de l'écrou M8 autofreiné fourni en appliquant un couple de serrage de 8 Nm. Assurez-vous au niveau du clignotant micro 1000 DF que l'espace où les câbles sortent du tube fileté soit protégé contre toute projection d'eau. Montez les bouchons d'étanchéité fournis en faisant passer deux câbles par ouverture. Mettez ensuite les bouchons de sorte qu'ils couvrent le filetage. Du liquide vaisselle ou de la graisse facilite le montage. Le micro 1000 DF doit être fixé de sorte qu'il éclaire dans le sens longitudinal du véhicule et à l'horizontale. Un bon positionnement est nécessaire à la sécurité sur route et fait partie de l'homologation. Un véhicule ayant des lampes mal positionnées ne sera pas bien vu.

Lors du choix des points de fixation, veillez à respecter les distances suivantes :
Les surfaces sur lesquelles sont fixées les clignotants 1000 DF doivent être à au moins 82 mm l'une de l'autre et à un minimum de 350 mm du sol. Elles doivent également être à une distance maximale de 300 mm dans le sens de la longueur par rapport à l'extrémité arrière de la moto. Veuillez consulter les autres prescriptions de montage de la directive 93/92/CEE sur www.eur-lex.europa.eu.



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Coupez les câbles entre les clignotants d'origine et le feu arrière / de stop et le connecteur au faisceau de câbles à un endroit approprié. Le faisceau de câbles d'origine reste ainsi intact. Trouvez ensuite la connexion du câble d'origine du faisceau de câbles pour votre moto et raccordez-la aux câbles de micro 1000 DF comme indiqué ci-dessous :

• raccorder le moins (masse) du feu arrière / de stop aux câbles noirs des deux micro DF
• raccorder le plus du câble coupé du clignotant gauche au câble gris du micro 1000 DF de gauche
• raccorder le plus du câble coupé du clignotant droit au câble gris du micro 1000 DF de droite
• raccorder le plus du câble coupé du feu arrière aux câbles gris-blanc des deux micro 1000 DF
• raccorder le plus du câble coupé du feu de stop aux câbles gris-rouge des deux micro 1000 DF

Les fils moins (masse) des câbles de clignotant ne sont plus nécessaires lorsque les clignotants micro DF sont utilisés étant donné que la connexion à la masse a déjà été réalisée via l'ancien feu arrière.

Le micro 1000 DF dispose de 4 cosses de couplage (figure) devant être utilisées comme indiqué ci-après : retirez l'isolation des extrémités de câble sur une longueur d'environ 1 cm, glissez les deux câbles à raccorder dans une des cosses de couplage fournies et comprimez-les à l'aide d'une pincée adéquate (cf. fig. 1-3).
Ce type de connexion de câble ne peut techniquement pas être desserré. Afin de raccorder les câbles de sorte qu'ils puissent être desserrés, nous recommandons d'utiliser en option un raccord Posilock. Si vous le souhaitez, vous pouvez commander ces raccords sur notre site Internet www.kellermann-online.com.
Poser à présent les câbles de sorte qu'ils soient protégés de toute projection d'eau et fixez-les de façon appropriée, par ex. avec des raccords. Rebranchez à nouveau la batterie de la moto et vérifiez que les micro 1000 DF fonctionnent sur votre véhicule (clignotant gauche/droit, feu arrière). Positionnez enfin les clignotants comme décrit précédemment.

FRÉQUENCE DE CLIGNOTEMENT

Si la fréquence de clignotement devait être trop rapide après le changement des clignotants (certains relais clignotant ne fonctionnement qu'avec la puissance de clignotement d'origine) ou si les quatre clignotants devaient clignoter simultanément au lieu de deux, nous vous conseillons de réaliser les opérations suivantes : utilisez un relais Kellermann fonctionnant indépendamment de la charge (n° art. 123970). Optez de préférence pour cette solution étant donné qu'elle est simple, sûre et fiable et qu'elle peut être réalisée en très peu de temps. S'il n'est pas possible d'utiliser de relais sur votre véhicule, vous pouvez également monter des résistances de puissance qui doivent être branchées en parallèle aux clignotants. Placer les résistances de sorte que la chaleur dégagée puisse bien être évacuée. La valeur nécessaire des résistances varie en fonction du véhicule. Une résistance de 7,5 Ohms et une puissance de 50 Watts par micro 1000 DF sont généralement nécessaires.

ATTENTION! En appliquant les mesures décrites, la fonction de l'accélération de la fréquence de clignotement lors d'une défaillance d'un clignotant afin de prévenir le conducteur de la panne peut être désactivée. Veillez contrôler le fonctionnement des clignotants avant chaque déplacement !

Pour les motos ayant un voyant de contrôle pour l'éclairage (certaines motos BMW), il peut être nécessaire de monter d'autres résistances en parallèle pour le circuit du feu arrière / de stop (1x 33 Ohms et 1x 7,5 Ohms). Cela permet ainsi d'éviter que le voyant de contrôle ne s'allume inutilement.

ATTENTION! En cas de fonctionnement prolongé, les résistances de puissance peuvent devenir très chaudes. Assurez-vous qu'aucun élément ne puisse être endommagé suite à cet échauffement.

Comme pour les clignotants Kellermann micro 1000 LED, le montage éprouvé Long Life Protection Guard est également intégré dans les clignotants Kellermann micro 1000 DF. Associé à la technique LED, il garantit une longévité extrême. Il n'est donc pas nécessaire de remplacer le moyen d'éclairage, ce qui n'est d'ailleurs pas possible pour des raisons d'homologation.

Kellermann®
www.kellermann-online.com

Sur notre site Internet www.kellermann-online.com, vous trouverez entre autres notre magasin en ligne avec notre vaste gamme de pièces de rechange et d'accessoires ainsi qu'un espace de téléchargement. Si vous avez des suggestions ou des questions, vous pouvez nous contacter à tout moment par e-mail (info@kellermann-online.com) ou par téléphone (0049-241-938080).

www.kellermann-online.com